

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 3011

[C – 2009/35808]

5 JUNI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering tot opheffing van het besluit van de Vlaamse Regering van 4 juni 2004 tot uitvoering van artikel 145 van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening

De Vlaamse Regering,

Gelet op artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op artikel 4.4.21 en 4.4.22 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 4 juni 2004 tot uitvoering van artikel 145 van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 23 juni 2006;

Gelet op advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 maart 2009;

Gelet op advies 46.447/1 van de Raad van State, gegeven op 28 mei 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het besluit van de Vlaamse Regering van 4 juni 2004 tot uitvoering van artikel 145 van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, wordt opgeheven.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2009.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Ruimtelijke Ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 5 juni 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Viceminister-president

en Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening,

D. VAN MECHELEN

 TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 3011

[C – 2009/35808]

5 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand abrogeant l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 juin 2004 portant exécution de l'article 145 du décret du 18 mai 1999 portant organisation de l'aménagement du territoire

Le Gouvernement flamand,

Vu l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu les articles 4.4.21 et 4.4.22 du Code flamand de l'Aménagement du Territoire;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 juin 2004 portant exécution de l'article 145 du décret du 18 mai 1999 portant organisation de l'aménagement du territoire, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 juin 2006;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 mars 2009;

Vu l'avis 46.447/1 du Conseil d'Etat, donné le 28 mai 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'arrêté du Gouvernement flamand du 4 juin 2004 portant exécution de l'article 145 du décret du 18 mai 1999 portant organisation de l'aménagement du territoire est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2009.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant dans ses attributions l'aménagement du territoire, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 juin 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire,

D. VAN MECHELEN